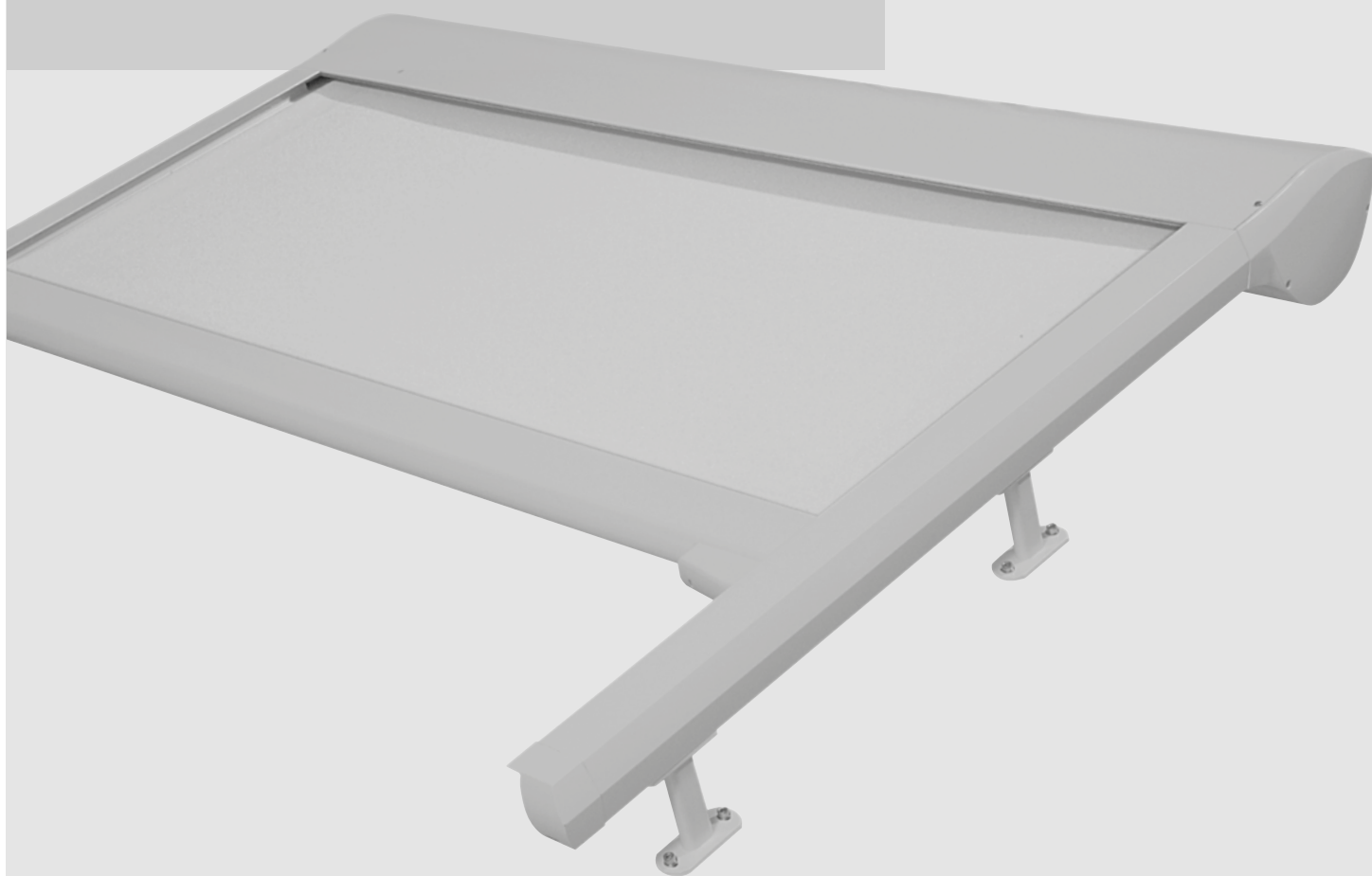


NÁVOD K POUŽITÍ



# STÍNÍCÍ SYSTÉMY S PROTITAŽNÝM MECHANISMEM

800285\_CZ



## INHALTSVERZEICHNIS

1.	ZÁKLADNÍ INFORMACE	2
2.	VYSVĚTLIVKY K POKYNŮM	2
3.	PLATNOST	3
4.	BEZPEČNOST	3
5.	POUŽITÍ V SOULADU S URČENÝM ÚČELEM	3
6.	INFORMACE O VÝROBCÍCH	3
7.	OBSLUHA	5
7.1	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5
7.2	OVLÁDÁNÍ ELEKTRICKÉHO POHONU	5
7.3	OVLÁDÁNÍ KLIKOVÉHO POHONU	5
8.	ČIŠTĚNÍ/PÉČE.	6
9.	ÚDRŽBA.	6
10.	DEMONTÁŽ.	6
11.	ZÁRUČNÍ LIST	7

## 1. ZÁKLADNÍ INFORMACE

Děkujeme, že jste si zakoupili tento výrobek **WOUNDWO**.

Před uvedením výrobku do provozu si prosím pečlivě přečtete tento návod k použití, protože přesná znalost návodu je předpokladem dlouhodobého bezproblémového používání výrobků. Pro bezpečnost osob je důležité respektovat a bezpodmínečně dodržovat pokyny v návodu k použití. V případě jejich nedodržení výrobce neodpovídá za případné škody.

Respektujte prosím také pokyny na výrobku a obalu. Všechny návody (k montáži i obsluze) prosím uschovejte a v případě prodeje markýzy je předejte novému majiteli.

## 2. VYSVĚTLIVKY K POKYNŮM

Na příslušných místech v textu naleznete bezpečnostní pokyny a důležité informace, které jsou opatřeny symbolem.



Tento symbol označuje pokyny, které jsou důležité pro bezpečnost osob nebo pro funkci markýzy.



Tento symbol označuje důležité informace pro uživatele ohledně výrobku.

### 3. PLATNOST

Tento návod k použití platí pro Stínicí systémy s protitažným mechanismem **WOUNDWO**:  
XLINE E210, XLINE R154, PERGO-LINE E210, PERGO-LINE R154, FREELINE, XLIGHT E150, XLIGHT R120

### 4 BEZPEČNOST



Stínicí systémy s protitažným mechanismem **WOUNDWO** jsou zkonstruovány a vyrobeny podle ustanovení normy EN 13561. I přesto může během provozu v případě nedodržení příslušných pokynů dojít k ohrožení zúčastněných osob, resp. k poškození výrobku nebo jiných věcí.



Výrobek smí být používán pouze v řádném technickém stavu a v souladu s určeným účelem, za současného dodržování bezpečnostních pokynů a s vědomím souvisejících rizik, a musí být dodržován tento návod k použití.



Závady, které by mohly omezit bezpečnost, musí být ihned odstraněny. Pro bezpečnost osob je důležité dodržovat pokyny v návodech. Tyto návody uschovejte.

### 5. POUŽITÍ V SOULADU S URČENÝM ÚČELEM

Stínicí systémy s protitažným mechanismem **WOUNDWO** slouží v první řadě k ochraně před slunečním zářením. Kromě toho mohou být s omezením použity jako ochrana proti dešti (podrobnosti viz bod 7.1). Jiné použití nebo použití nad rámec tohoto určení platí jako použití v rozporu s určeným účelem. Za škody vzniklé v důsledku použití v rozporu s určeným účelem výrobce neručí.

Bez schválení výrobce nesmí být na stínících systémech prováděny žádné změny, přístavby nebo přestavby. Vadné součásti systému musí být ihned vyměněny. Použity smí být pouze originální náhradní díly určené výrobcem. V případě cizích dílů nelze zaručit, že byly zkonstruovány a vyrobeny v souladu s požadavky ohledně namáhání a bezpečnosti.

Dodatečné zatížení stínících systémů zavěšenými nebo na nich upevněnými předměty může vést k chybné funkci a poškození markýz, a je proto nepřipustné.

Montážní práce a údržbu smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci.

Při prohlídce nebo údržbě elektrických součástí musí být přípojka odpojena od sítě a zajištěna.

Společnost WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG neručí za škody vzniklé v důsledku použití v rozporu s určeným účelem.

### 6. INFORMACE O VÝROBCÍCH

#### TECHNICKÉ PARAMETRY

Rozměry a technické detaily stínících systémů s protitažným mechanismem **WOUNDWO** naleznete v aktuálním katalogu ve specializovaném obchodě, v montážním návodu nebo na partnerských stránkách **WOUNDWO** na [www.woundwo.com](http://www.woundwo.com).

#### PARAMETRY PRO ELEKTRICKÝ POHON

PARAMETER	WERT
Síťové napětí	230 V AC
Spotřeba proudu	0,7 až 1,2 A (v závislosti na pohonu)
Příkon	160 až 250 W (v závislosti na pohonu)
Třída ochrany u elektropohonu	IP 44
Nepřetržitý provoz motoru	cca 5 minut



Elektromotor není dimenzován pro nepřetržitý provoz. Po přibližně 5 minutách provozu se sepne tepelná ochrana a motor se vypne. Po 15–30 minutách je motor opět připraven k provozu, nová doba spuštění je však kratší o 1–2 minuty.

## TŘÍDY ODOLNOSTI PROTI ZATÍŽENÍ VĚTREM

Síla větru dle Beaufortovy stupnice	9	8	7	6	5	4	3	2	1	0
Třída odolnosti proti zatížení větrem podle normy DIN EN 13561	6	5	4	3	2	1	0			
Rychlost větru v km/h	max. 88	max. 74	max. 61	max. 49	max. 38	max. 28	max. 19	max. 11	max. 5	nedefinováno; výrobek nebyl testován nebo je nevhodný

Markýzy a komponenty značky **WOUNDWO** byly navrženy a vyrobeny v souladu s ustanoveními normy EN 13561. Různé typy markýz jsou zařazeny do různých tříd odolnosti proti zatížení větrem. Zařazení produktů do jednotlivých tříd je definováno následovně:

TŘÍDA ODOLNOSTI PROTI ZATÍŽENÍ VĚTREM dle normy DIN EN 13561									
Typ	Vyložení	1000	2000	3000	4000	5000	6000	7000	
	ZipRail								
XLINE E210	bez	2	2	2	2	2	2	2	2
	s	3	3	3	3	2	neuveďeno		
XLINE R154	bez	2	2	2	2	2	2	2	2
	s	3	3	3	3	2	neuveďeno		
XLIGHT E150	bez	2	2	2	2	2	2	2	2
	s	neuveďeno							
XLIGHT R120	bez	2	2	2	2	2	2	2	2
	s	neuveďeno							
PERGO-LINE E210	bez	2	2	2	2	2	2	2	2
	s	3	3	3	3	2	neuveďeno		
PERGO-LINE R154	bez	2	2	2	2	2	2	2	2
	s	3	3	3	3	2	neuveďeno		
FREELINE	bez	2	2	2	2	2	2	2	2
	s	3	3	3	3	2	neuveďeno		

Vyložení v mm / neuvedeno = nepoužije se



## INFORMACE

Deklarovaný výkon se vztahuje pouze na produkt.

Po montáži může být kvůli montážní ploše výkon nižší.

Při velkém zatížení větrem může za určitých okolností dojít k tomu, že závěs nebude možné vysunout ani zasunout.

Markýzy lze používat pouze v rámci třídy odolnosti proti zatížení větrem deklarované výrobcem.

Snížení třídy odolnosti proti větru z důvodu špatných podmínek při montáži je přípustné pouze v krajních případech a se souhlasem koncového uživatele.

Aby se zabránilo poškození systému markýzy, musí markýza při dosažení uvedené mezní hodnoty větru zajet. U systémů s motorovým pohonem se doporučuje použití automatiky s větrným čidlem (viz také Katalog řídicích jednotek).

U systémů, které jsou trvale vystaveny zvýšené větrné zátěži, se doporučuje provádět údržbu a kontroly v pravidelných intervalech, protože v důsledku zvýšené zátěže jsou systémy vystaveny zvýšenému opotřebení.

## EMISE HLUKU

HLADINA AKUSTICKÉHO TLAKU JE U TĚTO MARKÝZY NIŽŠÍ NEŽ 70 DB(A), MĚŘENO V NENAMONTOVANÉM STAVU PODLE EN ISO 12100-2:2003.

## PŘÍSLUŠENSTVÍ

PRO MARKÝZY PRO ZIMNÍ ZAHRADY **WOUNDWO** JE K DISPOZICI NÁSLEDUJÍCÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ:

- RÁDIOVÉ DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ
- AUTOMATICKÁ REGULACE SLUNCE/VÍTR/DĚŠŤ
- POKOJOVÝ TERMOSTAT
- TEPLOMET
- OSVĚTLOVACÍ LIŠTY

PODROBNÉ INFORMACE O VHODNÉM PŘÍSLUŠENSTVÍ A JEHO INTEGRACI JSOU K DISPOZICI V KAŽDÉ SPECIALIZOVANÉ PRODEJNĚ **WOUNDWO**.

## 7. OBSLUHA

### 7.1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO OBSLUHU STÍNÍCÍCH SYSTÉMŮ



Markýzy pro zimní zahrady smí obsluhovat pouze osoby, které byly instruovány odbornými pracovníky. Zajistěte, aby markýzu neobsluhovaly děti bez dozoru.

Dálková ovládání uschovejte mimo dosah dětí!!



Při vysouvání nebo zasouvání se nedotýkejte stínícího systému (nebezpeční přiskřípnutí). Po látce markýzy nelze chodit a nesmí být zatěžována cizími tělesy. Na markýzu nesmí být připevňovány žádné hračky, předměty ani závaží. Dovoleno není ani opírání předmětů, například žebříků.



Při pracích v oblasti systémem stíněné plochy musí být automatické ovládání (regulace vítr, slunce, déšť) vypnuto pomocí monitorovaného, přednostně spínaného blokovacího zařízení (např. spínač s klíčem), aby se stínící systém nemohl automaticky vysunout.



Stínící systémy by měly být večer a před odjezdem z domu zasunuty.



Při námraze, sněhu nebo silném větru nesmí být stínící systémy vytaženy. Systémy lze s omezením použít jako ochranu proti dešti. Markýza přitom musí být zcela vysunutá a minimální sklon činí 14° (25 %). Markýza nesmí být jako ochrana proti dešti používána bez dozoru, protože nelze zcela vyloučit nahromadění vody.



Bude-li látka vlhká nebo dokonce mokrá, musí být systém co nejdříve vysunut, aby látka vyschla (nebezpečí tvorby skvrn a plísní, poškození látky markýzy a švů).

### 7.2 OVLÁDÁNÍ ELEKTRICKÉHO POHONU



Při předání systému musí proběhnout zaškolení odbornými pracovníky ohledně obsluhy elektrického pohonu. Při něm bude vysvětleno přiřazení ovládacích prvků.

#### VYSUNUTÍ SYSTÉMU:

Stiskněte ovládací prvek (v závislosti na daném provedení podržte ovládací prvek stisknutý) a vysuňte markýzu do požadované polohy nebo zcela. Při dosažení koncové polohy se vypne motor.

#### ZASUNUTÍ SYSTÉMU:

Stiskněte ovládací prvek (v závislosti na daném provedení podržte ovládací prvek stisknutý) a zasuňte markýzu do požadované polohy nebo zcela. Při dosažení koncové polohy se vypne motor. Další pokyny ohledně speciálních funkcí naleznete v dokumentaci pro regulační a ovládací přístroje.

### 7.3 OVLÁDÁNÍ KLIKOVÉHO POHONU

#### VYSUNUTÍ SYSTÉMU:

Zavěste ruční kliku do převodového oka a vysuňte markýzu otáčením kliky proti směru hodinových ručiček tak, aby svislý profil lehce přiléhal ke koncovým krytkám vodící lišty.

#### ZASUNUTÍ MARKÝZY:

Otáčejte ruční klikou po směru hodinových ručiček, dokud nebude svislý profil přiléhat ke krytu markýzy a systém se neuzavře.



Při dojezdu svislého profilu ke koncovým krytkám vodící lišty zpomalte otáčení, aby nedošlo k poškození převodu a překroucení, resp. zvlnění látky.



Při dosažení koncových poloh neotáčejte ruční klikou násilím dále, mohlo by dojít k poškození převodu a překroucení, resp. zvlnění látky.

**8. ČIŠTĚNÍ A PÉČE**

Používejte vhodnou stoupačí techniku a odpojte hnací motor od sítě!



Při čištění nepoužívejte vysokotlaké čističe ani abrazivní prostředky nebo drsné houbičky!  
Nepoužívejte rozpouštědla jako líh nebo benzín!

**ČIŠTĚNÍ VÝROBKU:**

Nečistoty lze ze stínícího systému odstranit měkkým kartáčem nebo smetáčkem.

Látku markýzy lze čistit jemným tekutým prostředkem na praní a měkkým kartáčem. Na závěr čištění látku důkladně opláchněte studenou vodou.

Látka markýzy musí po vyčištění vyschnout.

Kryt, vodící profily stínícího systému a sloupky lze čistit běžným čisticím prostředkem a otřít vlhkým hadříkem.

**9. ÚDRŽBA**

Spolehlivé a bezpečné používání stínícího systému lze zaručit pouze při pravidelné kontrole a údržbě systému.

Systém musí být pravidelně kontrolován, zda nejeví známky opotřebení a poškození potahové látky, tažných prvků, krytu a vodících profilů.



Vodící dráhy otočných koleček musí být alespoň jednou za rok (speciálně na jaře) vyčištěny a pravidelně kontrolovány, zda se v nich nenacházejí cizí předměty..



Alespoň jednou za rok musí být zkontrolováno, zda nejsou opotřebena nebo poškozena táhla. Včasná výměna ochrání systém před nedefinovatelnými následnými škodami.

Zjistíte-li poškození, pověřte údržbou specializovaného prodejce **WOUNDWO** nebo vhodnou servisní firmu.



Markýzy pro zimní zahrady, které vyžadují opravu, nesmí být používány, aby bylo zabráněno následným škodám.

**10. DEMONTÁŽ**

Při neodborné montáži může dojít k poranění osob nebo věcným škodám.

Demontáž nechte provést specializovanou firmou **WOUNDWO**. Postup a pokyny naleznete v montážním návodu k výrobku.

## 13. ZÁRUČNÍ LIST

## ZÁRUKA 5 LET

**1. ZÁRUČNÍ DOBA**

1.1. V záruční lhůtě 5 let od dodání odstraníme veškeré závady na markýze, které budou prokazatelně způsobeny výrobní či konstrukční vadou nebo vadou materiálu.

1.2. Při dodání markýzy začne automaticky platit pětiletá záruční lhůta.

**2. PODMÍNKY PRO POSKYTNUTÍ ZÁRUČNÍHO PLNĚNÍ:**

2.1. Okamžitá kontrola markýzy při jejím dodání, zda není poškozená. Jestliže zjistíte závady či nedostatky, markýzu vůbec nemontujte.

2.2. Řádnou montáž provede autorizovaný prodejce firmy **WOUNDWO**, a to pouze s originálními montážními díly a podle pokynů uvedených v návodu k montáži.

2.3. Ihned nás písemně informujte o vzniku škody. Přitom je třeba uvést tyto údaje: den vzniku škody, druh a rozsah škody, datum vystavení faktury a její číslo, jméno a adresa zákazníka.

**3. PRŮBĚH REKLAMACE**

3.1. Odstranění závady či nedostatku, když uznáme oprávněnost reklamace a naši povinnost záručního plnění, probíhá tak, že prodejce reklamovanou markýzu odmontuje a pošle ji do našeho podniku.

3.2. Během lhůty uvedené v bodě 1 přebíráme veškeré materiálové náklady, které vzniknou při odstraňování závady či nedostatku, na který se vztahuje záruka.

**4. ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:**

4.1. Škody na markýze způsobené neodbornou montáží v důsledku nedodržení montážního návodu či nepoužití originálních montážních dílů.

4.2. Škody způsobené vyšší mocí či mimořádnou zátěží (např. vítr, sníh, déšť nebo led).

4.3. „Kosmetické vady“ na potahu markýzy, které jsou uvedeny ve směrnici pro posuzování konfekčních potahů na markýzy, kterou vydala IVRSA (německá odborná skupina spolkového profesního sdružení pro textilie na rolety a markýzy – ITRS e.V.), nejsou nedostatek, a záruka se tak na ně nevztahuje.

4.4. Díly podléhající běžnému opotřebení. K tomu patří motory, pohony, řízení a potahy.

4.5. Vizuální nedostatky.

**5. OSTATNÍ USTANOVENÍ**

5.1. Jestliže je pro rozhodnutí o oprávněnosti reklamace nezbytná prohlídka ze strany technika našeho firemního zákaznického servisu, nesmí se reklamované markýze provádět žádné úpravy.

5.2. Reklamace se řeší vždy písemně. Řešení po telefonu není z pojiště-technických důvodů možné.

5.3. Nárok na záruku zaniká, pokud byl k opravě markýzy použit neoriginální náhradní díl nebo pokud ji neprovedl autorizovaný prodejce firmy **WOUNDWO**. Nárok na záruku

